

# Museo Mapuche de Cañete

Ruka Kimvn Taiñ Volil Juan Cayupi Huechicura



**2020-2024**

## Política Educativa

“Cuando nombramos a nuestros antepasados los traemos a compartir con nosotros en el presente; por ello la historia que contamos está ocurriendo nuevamente a través de este hecho de contarlo, vienen los antepasados a compartir con nosotros en el acto sagrado de la palabra.”

Leonel Lienlaf, 2009  
Sala Wajmapumogen  
Museo Mapuche de Cañete

---

# Contenido

I.- Introducción	<b>3</b>
II.- Historia del museo	<b>3</b>
III.- Antecedentes del área educativa	<b>4</b>
IV.- Diagnóstico	<b>5</b>
V.- Marco filosófico	<b>6</b>
VI.- Misión institucional	<b>8</b>
VII.- Objetivos del área educativa	<b>8</b>
1.- Objetivo general	8
2.- Objetivos específicos	8
VIII.- Principios orientadores, bases culturales y lineamientos educativos	<b>9</b>
IX.- Hacia una política educativa	<b>9</b>
1.- Sistematización	9
2.- Antecedentes	11
3.- Propósitos de la política educativa	11
4.- Factibilidad presupuestaria	11
5.- Sistema de evaluación	12
X.- Glosario	<b>12</b>
XI.- Bibliografía	<b>13</b>

---

# I.- Introducción

El presente documento visibiliza la Política Educativa<sup>1</sup> del Museo Mapuche de Cañete Ruka Kimvn Taiñ Volil Juan Cayupi Huechicura. Ésta tiene características particulares dado a ciertas circunstancias específicas, como el contexto sociocultural del territorio en que se ubica el museo, el *lov mapu* denominado Huechicura, a tres kilómetros de la actual ciudad de Cañete. También por la importante atención de público provenientes de troncos culturales mapuche y no mapuche.

La motivación de este trabajo es que, a cincuenta años de la creación del museo y paulatina implementación de su Área Educativa, no se contaba con este instrumento. Aún así, en este último decenio se han incrementado los esfuerzos para desarrollar este espacio en el museo. El objetivo de esta política es contribuir al desarrollo permanente de enseñanza y aprendizaje de la cultura mapuche, a través de experiencias pedagógicas de actividades, investigación, creación y mediación para todos los tipos de públicos que el museo atiende, tanto dentro como fuera de este.

La metodología utilizada para su elaboración se basó en una mirada retrospectiva de la experiencia vivida por el museo desde su creación, el Plan estratégico 2013-2018 y en el análisis del museografía, el público que acude a los espacios museográficos y las modalidades de guías ofrecidas por el Museo Mapuche de Cañete. La investigación se realizó en septiembre del 2019 y su propósito fue obtener insumos para el proceso de diseño del nuevo Plan Estratégico (2019-2022) de la institución y de la Política Educativa del Museo.

Los temas tratados se organizan en un breve historial del museo, diagnóstico y antecedentes del área educativa, el marco filosófico, objetivos, principios orientadores, bases culturales, lineamiento educativo, propósitos, su factibilidad presupuestaria, el modo en que perfila su sistema de evaluación.

## II.- Historia del museo

El Museo Mapuche de Cañete<sup>2</sup> fue creado por ley en 1969, y abrió sus puertas al público en 1977, con el objetivo de rendir homenaje a la cultura Mapuche, recolectando, conservando y difundiendo diferentes objetos pertenecientes al patrimonio material mapuche. Mucho de la colección que resguarda el Museo fue donado por particulares y/o rescatado por las comunidades e instituciones. Otra parte fue adquirida por la DIBAM para que fuera incorporada a la nueva exhibición.

En sus orígenes se llamó Museo Folklórico Araucano Juan Antonio Ríos Morales, en mención a este ex Presidente de Chile originario de Cañete. En junio de 2010, y a solicitud de las comunidades mapuche del territorio, el Museo pasó a llamarse *Ruka Kimvn Taiñ Volil* Juan Antonio Cayupi Huechicura y por Decreto Ley Núm. 20.548 del 15 de noviembre del 2011, el nombre del museo es

---

<sup>1</sup> La redacción de esta Política Educativa estuvo a cargo de Rosa Huenchulaf, educadora y encargada del Área de Educación del Museo Mapuche de Cañete, y colaboración de Lucas da Costa Maciel, antropólogo, practicante del Museo. La edición, diseño y diagramación del documento fue realizada por Mónica Obreque Guirriman, Encargada del Área de Colecciones del Museo.

<sup>2</sup> [www.museomapuchecanete.cl](http://www.museomapuchecanete.cl)

oficial. Su interpretación en castellano sería “*casa que resguarda nuestras raíces/conocimiento*”, en memoria, además, a Juan Cayupi Huechicura, último *wunen* (autoridad mapuche) que vivió en el terreno en que se ubica el Museo.

### III.- Antecedentes del área educativa

Desde el establecimiento de la nueva museografía, el Museo Mapuche de Cañete *Ruka Kimvn Taiñ Volil* Juan Cayupi Huechicura ha desarrollado una serie de acciones y actividades pedagógicas que buscan prestar servicio a las comunidades locales y al público en general, acercándose al *mapuchekimvn* (conocimiento mapuche). Estas acciones condicen con la importancia del museo en la transmisión de este conocimiento y del mensaje de las comunidades al mundo, poniendo énfasis en el papel pedagógico de los museos en el mundo contemporáneo. Sigue un resumen de las líneas de acción y actividades del museo:

Acciones / actividades	Descripción de su desarrollo
Guiaturas	Se han atendido a distintos públicos; Delegaciones de estudiantes en los niveles de educación inicial, nivel básico, nivel medio y superior. Delegaciones de adultos mayores, de instituciones de la salud, de instituciones públicas y privadas, comunidades mapuche, delegaciones extranjeras
Talleres de arte mapuche Y Talleres de Formación mapuche	Como museo se propicia promover las expresiones del arte mapuche y no mapuche, dirigidos a diferentes tipo de público, para lo cual se organizan Talleres tales como: Duwen (telar), Wvdvb (greda), Damiñ (cestería), Lawentuwün (medicina mapuche), üllkantun (cantos mapuche) y otros como: juegos mapuche, teatro de sombras, muralismo, danza afro, artes visuales en general. Dentro de las líneas de acción se ha realizado formación tanto de la lengua y la cultura mapuche a través de cursos de: Mapudugun-Chedugun (lengua mapuche), mapukimvn (cosmovisión mapuche) Patrimonio alimentario a través de una huerta comunitaria.
Investigación de dependencia institucional y desde el Museo.	La investigación se ha realizado en dos sentidos: 1. Aquellos financiados por la Subdirección de Investigación del Servicio Nacional del Patrimonio Cultural, Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, los cuales han sido publicados a través de un artículo académico, disponibles en Bajo la Lupa. Otra vía ha sido el PMG de género donde se han trabajado temas como Wvdvb (greda), Xariwe (faja) o Cine Publicación de <i>Xalkan</i> , Nuevo Boletín del Museo, Proyecto financiado por la Subdirección de Planificación y Presupuesto de ex Dibam.

	<p>2. Otra modalidad ha sido la realización de investigaciones internas y en colaboración con académicos e instituciones amigas del museo con el objetivo de adquirir y transmitir de mejor manera la información contenida en la exhibición permanente, guión museográfico y colecciones patrimoniales, para ir respondiendo paulatinamente a la necesidad de su periódica renovación y documentación.</p> <p>La Huerta mapuche que desde el año 2015, ha entregado contenidos al área de colecciones y área educativa.</p> <p>El parque del museo proporciona información a través de un sendero con estaciones informativas, identificando flora y fauna nativa, espacios ceremoniales y ruka.</p>
Actividades culturales mapuche	Como área educativa se han organizado, apoyado y orientado la realización de prácticas culturales propias del museo así como otras que son solicitadas por la comunidad tales como: Gillatu, Llellipun, Palin, We Txipantu.
Exposiciones	Las exposiciones que se han realizado se sustentan en los lineamientos éticos e institucionales propios: tienen que ver con el pueblo mapuche y pueblos originarios en general, con el arte en general. Mencionamos como ejemplo las de estos dos últimos años: la exposición <i>Champurria</i> , <i>Turismo mujer</i> , <i>Cerámica de Quinchamalí</i> y <i>Exposición Ko</i> .
Celebraciones institucionales	Con la convocatoria y participación de la comunidad activa de Cañete se han celebrado año a año: Museos de Medianoche, Día del Patrimonio Cultural, Día Internacional de los Museos, Semana de la Educación artística, Día del libro, Día internacional de la mujer indígena, actividades de vacaciones de invierno, Encuentro de dos mundos, entre otras.
Apoyo a otros programas institucionales y/ o privados	MINEDUC, SERNATUR, CONADI, CONAF, SAG, DAEM, DAM, OF. TURISMO, MUNICIPALIDAD DE CAÑETE, BIBLIOTECA DE TIRUA, CNCA, Hospital Intercultural de Cañete, Turismo Aventura, entre otros.

## IV.- Diagnóstico

El diagnóstico se basa en dos recursos:

1.- Una mirada evaluativa del proceso vivido a lo largo de estos años.

La experiencia en torno a la temática de *género*, desde los inicios de la presente dirección (2002) en adelante, ha sido una práctica, tal vez, no como una acción consciente en el desarrollo autónomo del trabajo en los espacios internos, pero también en la alianza con el territorio al cual nos vinculamos. De ahí en adelante es un proceso que está incorporando participación, reflexión y aprendizajes desde elementos culturales mapuche, para el fortalecimiento de una perspectiva de género propia (como museo) y con una identidad territorial mapuche, principalmente.

2.- Y más recientemente al estudio de público realizado en el año 2019.

---

De este estudio hay que mencionar que el Museo Mapuche de Cañete ha sido muy bien evaluado por su atención al público y por las acciones llevadas a cabo por el Área de Educación, sobre todo en lo que se refiere a las guías ofrecidas. Del mismo modo, esto ha permitido visibilizar la necesidad de actualizar continuamente las prácticas de mediación y el conocimiento entregado por el Museo y por el área, en especial. Con lo anterior, la situación actual nos dice que las estrategias de mediación están mejor direccionadas para determinados grupos que componen el público del museo, mientras otros deberían recibir una atención más adecuada y específica frente a sus características y demandas. Esto hace fundamental pensar o re pensar las condiciones de visita y los conocimientos entregados a niños de nivel de educación inicial, delegaciones de tercera edad, personas con distintas discapacidades y colectivos mapuche, entre otros. Con lo anterior observamos que:

- A. Los vigilantes privados y todo el equipo del museo debe conocer el guión museográfico y estar formados en temáticas como género o inclusión.
- B. El público consideró necesario ampliar la cantidad y diversidad de talleres organizados por el Área de Educación y Extensión vinculadas a Colecciones, posibilitando que las delegaciones en visita puedan solicitar talleres a la encargada.
- C. A lo largo de los años y, por los distintos canales de evaluación de la museografía, se detectó la necesidad de actualizar los contenidos de la Sala 3 del museo, centrada en el sistema médico mapuche.
- D. Los contenidos de la sala 5, que expone un *wampo* (canoa) y trata del sistema de navegación mapuche, necesitan ser mejorados e incorporados a las guías ofrecidas por la institución; evidenciados desde el año 2015 con la reevaluación del museo y revisión de cédulas de la exhibición permanente, al igual que el punto anterior.
- E. Ausencia de una política de investigación permanente.
- F. Falta de recursos monetarios adecuados para las actividades del Área de Educación, en especial para posibilitar las investigaciones que se requiere y los talleres con los distintos tipos de público.

## V.- Marco filosófico

El marco filosófico de esta Política Educativa se funda en la cosmovisión mapuche:

“Así se dejó, porque todo lo que existe tiene una razón de existir y existe para algo, existe para servir y para que la gente se fije”. (Logko, J.R Malalwe, Pto, Domínguez, 2003).

La expresión del logko nos conduce al plano educativo. Primero evidencia la idea de la integralidad, que manifiesta la idea de que en todo lo que existe, tanto en lo concreto como en el plano de las ideas, hay un principio de orden. Todo existe para servir, es decir, tiene función, lo que implica comprender cómo se deben entender valores como el respeto, que no necesariamente significa un comportamiento de pacifismo humano con las vidas que habitan un espacio determinado, por ejemplo, de no interacción o intervención ante un conflicto o desorden, sino que se trata es de observar, conocer, saber y respetar normas de convivencia entre seres (humanos y no humanos) para procurar conductas adecuadas que mantengan ese estado inicial, tal como dicta el siguiente testimonio:

---

“Inchiñ tayıñ mogen mew, tayıñ gülam mew felekey zugu.”<sup>3</sup>

Logko de Ragintulewfu. Imperial, 2019

Lo anterior, ciertamente involucra este proceso de aprender para después enseñar, la responsabilidad de quienes deben enseñar, es decir, el mapuche kimeltuwvn como modelo educativo propio cuya estructura constitutiva contempla su finalidad educativa que es enseñar para la vida, con contenidos de enseñanza, recursos cognitivos, estrategias, agentes culturales, espacios- contextos educativos.

Para el contexto del Museo Mapuche de Cañete el kimeltuwvn tiene como supuesto ampliar las acciones de revitalización del conocimiento mapuche, que en su sentido amplio es aquel integral que involucra los saberes de todos los ámbitos del mapuche mogen (de la vida mapuche), pero en lo específico del caso lo vinculamos a los elementos materiales e inmateriales que resguarda el Museo Mapuche Juan Cayupi Huechicura, también haciendo eco de lo que nos indica su nombre “ruka kimvn taiñ volil” (casa que resguarda nuestras raíces/ el conocimiento mapuche). En este sentido el Museo resguarda el patrimonio que pertenecieron a los ancestros mapuche que habitaron y siguen habitando el territorio en que se ubica. Por otro lado, incentiva la transmisión y producción de elementos culturales de usos ceremoniales y de conocimientos inherentes a este como son los talleres de wvdvb (cerámica) y de damiñ (cestería), por ejemplo. Entonces se manifiesta que el *mapuche kimvn* (el conocimiento mapuche) no es sólo un contenido a ser adquirido (como el conocimiento no mapuche en una escuela), sino una *forma de actuar y de ser persona*.

De este modo, el eje filosófico que guía las acciones del Museo se basa en el reconocimiento de que el patrimonio mapuche está vivo. Eso tiene dos implicaciones: por un lado quiere decir que sus contenidos son continuamente actualizados, lo que requiere la participación constante de las personas mapuche en la dirección del quehacer museográfico y del museo como una institución más amplia, lo que incluye las actividades de los espacios externos a las salas expográficas. Por otro lado, implica reconocer que, desde el *mapuche kimvn* (conocimiento mapuche), aquello que llamamos patrimonio, materialidades u objetos de exposición son en realidad *mogen* (vidas) que pertenecen al pueblo mapuche de hoy y de ayer, indicando justamente la continuidad cultural y física de los Mapuche en el territorio. Por esta razón, el respeto al patrimonio y a la gente mapuche es uno de los fundamentos de nuestro actuar educativo.

Por lo tanto, como Área Educativa hacer el *kvmepukintun* (ampliar la mirada), eje del guión museográfico, debe construirse en el intercambio respetuoso de conocimiento y cuidado, tanto hacia las personas mapuche que acuden al Museo, como a hacia los objetos patrimoniales que la institución resguarda. La mediación, transmisión, resguardo, cuidado y producción de conocimiento es a través del *nvxam* (conversación), forma propia del mundo mapuche de tratar un tema (*zugu*). Además, se hará uso del *inatuzugun* como metodología de producción de saberes, ya sea en las actividades de taller, en las actividades externas o en las guiaturas. Para eso se requiere la participación de personas mapuche de distintas generaciones, género, orígenes e intereses, cada uno en la medida de su *kimvn* (conocimiento), lo que fundamenta la construcción de conocimiento. La acción educativa del museo deberá, en este aspecto, ser mediadora, productora y facilitadora del *inatuzugun* como modo de

---

<sup>3</sup> “En nuestra vida, en nuestro conocimiento, así está normado” Interpretación Rosa Huenchulaf, Encargada del área educativa del MMC.

---

producirlo (epistemología) fundamentada en la diferencia, en la complementariedad, en el diálogo, en el respeto y en la colaboración, para propulsar constantemente el *kimeltwvn*.

## VI.- Misión institucional

“Promover e incentivar la valoración positiva del conocimiento y pensamiento de la cultura mapuche en la sociedad nacional.”

## VII.- Objetivos del área educativa

### 1.- Objetivo general

Contribuir al desarrollo permanente de aprendizaje sobre la cultura mapuche, a través, de experiencias pedagógicas de actividades diferentes, de investigación, creación y mediación para todos los tipos de públicos que el museo atiende tanto dentro como fuera de este.

### 2.- Objetivos específicos

- A. Ser un espacio de educación no formal, construcción de conocimiento, difusión y revitalización del mapuche kimvn para niños, niñas y jóvenes mapuche del territorio, a través de metodologías participativas.
- B. Ofrecer al público usuario, tanto de instituciones educativas públicas y privadas, un programa de actividades pedagógicas para profundizar sus conocimientos vinculados a la exhibición permanente y exposiciones temporales del museo.
- C. Idear en forma conjunta con la comunidad y/ o instancias educativas formales y no formales Programas Educativos que estimulen las habilidades cognitivas, sensoriales, de procedimientos y valoración sobre objetos, fenómenos naturales y culturales mapuche y no mapuche.

## VIII.- Principios orientadores, bases culturales y lineamientos educativos

Principio Orientador	Base Cultural	Lineamiento educativo
Principio de identidad cultural mapuche: Incentivar la conciencia patrimonial y la identidad cultural asociada a ella	El mapuche kimvn como eje transversal de todas las acciones educativas	Fortalecimiento de acciones educativas vinculadas a la cosmovisión mapuche
Principio de identidad cultural no mapuche: Incentivar la conciencia patrimonial y la identidad cultural asociada a ella	La interculturalidad como eje transversal de todas las acciones educativas	Fortalecimiento de acciones educativas que releven la interculturalidad como enfoque educativo
Principio de indagación – investigación de mapuche kimvn ( conocimientos)	El inatudugun como método de investigación del levantamiento de conocimientos mapuche	Fortalecer la búsqueda constante de la línea investigativa del museo
Principio de producción: generación de conocimiento en distintos frentes	Reconocimiento y valoración de los saberes de la infancia	Fortalecimiento del trabajo con niñas y niños, reconociendo e incorporando sus saberes en los relatos e investigaciones del museo

## IX.- Hacia una política educativa

### 1.- Sistematización

Práctica de Educación no formal en el museo “es toda actividad organizada, sistemática y educativa realizada fuera del marco del sistema oficial, con el fin de facilitar determinadas clases de aprendizajes a subgrupos particulares de la población como niños y adultos” (Reinoso 2013), citado por Ana María Lesbrún Aspíllaga. Esta práctica con un enfoque intercultural dado al contexto territorial, en donde se trabaje la intencionalidad educativa de los propósitos u objetivos educativos propios del museo, con uso de metodologías de educación no formal entendidas desde el mapuche kimvn, lo que demanda la practicidad del conocimiento, la relación con las autoridades tradicionales, el respeto a las generaciones mayores, que son también la raíz del conocimiento y la realización de conversaciones sobre variedades temáticas y encuentros de autocuidado, reconociendo tiempos y protocolos propios del mundo mapuche.

El Museo es un importante nexo y/o lugar de mediación entre el patrimonio que resguarda y la comunidad del Museo, especialmente las comunidades mapuche del territorio, y eso se da en gran

---

medida teniendo en cuenta su papel pedagógico, lo que implica tener la educación no formal como el centro del servicio museográfico, entendiéndose ésta como aquella que enseña contenidos, es formadora de hábitos, de valores, de experiencias y habilidades, fuera de las instituciones creadas específicamente con ese fin. Es espontánea, horizontal y polifónica.

Educar es una relación que implica producción de conocimiento en distintos frentes:

- A. Desde la sistematización de experiencias educativas.
- B. A través de la realización de *nvtxam* y *xawvn* sobre distintas temáticas importantes para las comunidades a las que sirve y por ende, para el Museo.
- C. Valiéndose de investigaciones sobre el quehacer del Museo, lo que se sostiene en una alianza entre área de educación y área de colecciones. Primero por la necesidad de ir actualizando el *kimvn*, ajustándose al contexto social y modos de vidas que están en permanente recambio; y segundo porque este proceso necesariamente requiere de metodologías provenientes del mapuche *kimvn* y de la búsqueda o readecuación del conocimiento. Esto conlleva la necesidad de un financiamiento constante, que debe ser singular para este fin.
- D. Problematicar el patrimonio resguardado es una responsabilidad del Museo, entendiendo que éste conforma una zona de contacto y de tensión productiva entre distintas concepciones de educación, de museo y de patrimonio
- E. Incentivar la conciencia patrimonial y la identidad cultural asociada a ella teniendo las comunidades de interés y el territorio como fundamento, lo que implica reconocer el papel central de los objetos del patrimonio material resguardado por el museo, pero también pone la necesidad de pensar los contextos sociales, políticos y de derechos del territorio en que se ubica y de las comunidades que dan contemporaneidad al patrimonio resguardado y otros tipos de intervención social que generan patrimonio.
- F. Se espera trabajar por la valoración, difusión e investigación del *mapuche kimvn*, en especial valiéndose de talleres que busquen la preparación de las nuevas generaciones de personas mapuche, pero también la constitución de alianzas y colaboraciones entre distintas instancias, comunidades y personas; la comprensión es la del taller como espacio de entrega de conocimientos, pero también de creación, cuyos productos, procesos y evaluación conforman materiales importantes de resignificación constante del Museo, abriéndolo a lo inesperado y a lo demandado desde la interlocución continua con las comunidades.
- G. Por otro lado, es importante reconocer y ampliar las acciones pedagógicas del Museo respecto a los espacios externos (*tukukawe*, *paliwe* y *gijatuwe*); eso implica poner en práctica elementos centrales del *mapuche kimvn*, pero también de entregar las técnicas y conocimientos requeridos por la espiritualidad mapuche, que es parte nuclear del patrimonio intangible de este pueblo.
- H. Comprensión del museo como lugar de complejidad, lo que implica abrirse a la posibilidad de que el patrimonio sea un canal para el desarrollo cultural y creativo del pueblo mapuche, de memoria histórica y de producción identitaria.
- I. La necesidad de mejorar una práctica museográfica intercultural, que reconozca y se dé institucionalmente, que reconozca la validez de los criterios que son importantes al mundo mapuche, aquello llamado *protocolos mapuche*, es decir, cómo se da el cuidado de los objetos patrimoniales desde una perspectiva mapuche; la comprensión de conservación, la metodología de investigación, el sentido y el contenido de la educación, la relación entre las

---

personas, pero también con las espiritualidades; la vinculación entre los espacios externos y la museografía.

- J. El museo debe cumplir un rol social en una perspectiva de futuro y como contribución a sociedades más justas y equitativas. Ser un espacio de inclusión a la diversidad que presenten los usuarios y verlos a ellos como sujetos de derecho y no como destinatarios, con la intención de trabajar temáticas relevantes para las comunidades a las que atiende, tales como: inclusión, accesibilidad, interculturalidad o medioambiente, entre otras.

## 2.- Antecedentes

Lo que antecede a esta política educativa, en términos de ideas sistematizadas, son los acuerdos y definiciones resultantes de la Planificación estratégica del Museo que tuvo su vigencia entre el año 2013 y el año 2018. Ésta tuvo importante participación tanto de los funcionarios del museo como de personas y organizaciones del entorno social mapuche y no mapuche de Cañete.

Desde un punto de vista del proceso de funcionamiento en infraestructura y personal, en el año 2001 el Museo tenía una instalación que sostenía un guión que cumplía con el requerimiento que proyectaba el área educativa en la unidad, que estaba inspirada en juegos didácticos, información e interpretación de fenómenos naturales, por lo que se generó un espacio (la escuelita) que incluía parte del Medio ambiente. En ese tiempo el museo adolecía de una persona que tuviera las competencias pedagógicas a fin de atender a los interesados en la visita al espacio. Una vez instalado el nuevo guión de exposición permanente (año 2010), el área educativa requería, la implementación de un espacio necesario en donde se proyectara y fortaleciera los contenidos del nuevo guión. Se creó, entonces, un lugar dentro del edificio del museo, que incluyó varias unidades a desarrollar y una persona con perfil de pedagogo para que atendiera y planificara las actividades que la comunidad estaba requiriendo.

Actualmente la Unidad educativa funciona con un espacio físico conocida como *Sala Educativa*, hoy denominada Sala “Kimeltuwün”. Aquí se imparte una educación no formal con conocimientos relacionados con la línea editorial del museo.

## 3.- Propósitos de la política educativa

- A. Contribuir al fortalecimiento del vínculo con la comunidad mapuche y no mapuche
- B. Posibilitar permanentemente la investigación del mapuche kimvn sobre diversos dugu en el museo
- C. Propender a incentivar la conciencia patrimonial y la identidad cultural asociada a ella.
- D. Transformarse paulatinamente en un área visible de práctica pedagógica Intercultural.

## 4.- Factibilidad presupuestaria

- A. Fondos propios: actualmente carecemos de excedentes de fondos para financiar actividades programadas por el Área

- B. Se aspira a un incremento de fondos propios dentro del área educativa, presentando planificaciones trimestrales, mensuales o anual a la jefatura que comprometan desarrollo de talleres, actividades educativas -culturales propias que involucren recursos financieros como humanos.
- C. Fondos concursables: solo se aspira a posibilidades como postulación a algunos fondos institucionales como: Programa de género, Programas de inclusión, Programas medioambientales.
- D. Fondo institucional FODIM, fondos FAIP.
- E. Convenios de Proyectos educativo: en este sentido está pendiente la alianza con JUNJI e INTEGRAL, DAEM Cañete, previo establecimiento de acuerdos, DEPROV Arauco.
- F. Tenemos posibilidad de extender convenios con el centro de Formación LOTA ARAUCO, sede Cañete. Con universidades locales en un principio y luego con otras instituciones que quieran relacionar su quehacer formativo con el museo.

## 5.- Sistema de evaluación

Para evaluar se usarán como instrumentos:

- A. Lista de control: en donde se observen y registren la presencia o no de conductas y rasgos que interesen evaluar
- B. Diarios de clase (Dossier) recoger información que se desea por un tiempo para luego analizarla
- C. La observación: en función de las actividades que se programen con los que aprenden
- D. Preguntas: formuladas a los que aprenden sobre los contenidos
- E. La información que proporcionen los instrumentos evaluativos debe constituirse en insumos para la renovación, mejoramiento, adecuación de la programación educativa del Museo.

## X.- Glosario

**Dugu:** tema, hecho, suceso, acontecimientos que ocurren en la vida mapuche

**Gillatuwe:** lugar físico sagrado donde se realiza la ceremonia espiritual mapuche más importante

**Inatudugun:** método mapuche de buscar, indagar o investigar el conocimiento mapuche

**Mapuchekimvn:** conocimientos de todos los ámbitos que conforman la vida mapuche

**Nvtxam:** conversación

**Kimvn:** conocimientos- saberes

**Kimeltuwin:** acción de enseñar y aprender desde la visión mapuche

**Kvmepukintun:** alzar la mirada desde un sentido global.

**Wvnen:** persona mapuche mayor, que cumple como líder-guía social y espiritual

**Paliwe:** lugar donde se juega al palin

**Wampo:** canoa hecha de tronco de madera que se utilizó por muchos años en la navegación en el territorio.

**Xawvn:** Reunión, encuentros sociales, políticos y/o espirituales organizadas en el mundo mapuche.

---

## XI.- Bibliografía

**Crow, Joanna.** “The Mapuche Museum of Cañete (1968-2010): decolonising the gaze”. *Journal of Latin American Cultural Studies*, v. 20, n. 2, 2011, p. 163.

**Lebrún Aspíllaga, Ana María.** “La educación formal, no formal e informal: una tarea pendiente en los Museos del Perú”. *Consensus*, vol. 20, n. 2, p. 25-40, 2015.

**Luque, Pedro A.** “Educación no formal. Un acercamiento a otras instituciones educativas.” *Pedagogía Social*, vol. 15-16, 1997. P. 313-320.

**Millalén Paillal, José.** 2006. “La Sociedad Mapuche Prehispánica: Kimün, Arqueología y Etnohistoria.” In *¡¡...Escucha, Winka...!! Cuatro Ensayos de Historia Nacional Mapuche y Un Epílogo Sobre El Futuro*, eds. José Millalén Paillal, Pablo Marimán Quemenado, Sergio Caniqueo Huicapan, y Rodrigo Levil Chichahual. Santiago: LOM Ediciones, 17-52.

**Paillalef C., Juana.** “¿Activismo Cultural y/o mediación?”. *Xalkan: Nuevo Boletín del Museo Mapuche*, n. 1. 2017.

**Teillier Coronado, Fernando, Gabriel Llanquinao Llanquinao, and Gastón Salamanca Gutiérrez.** 2017. “Autodeterminación Cognitiva y Mapun Kimün.” In *Mapun Kimün: Relaciones Mapunche Entre Persona, Tiempo y Espacio*, eds. Rodrigo Becerra Parra and Gabriel Llanquinao Llanquinao. Santiago de Chile: Ocho Libros Editores, 25-39.

**Leonardo Mellado González.** Museos y Educación o las Diversas Lecturas Educativas del Museo.

